

# Comprendre un texte

## Cours d'anglais - niveau 4e

Face à un article ou à un extrait de roman en anglais, beaucoup d'élèves lisent mot à mot et paniquent au premier mot inconnu. Pour comprendre un texte, il vaut mieux agir comme un détective : observer les indices autour du texte, repérer ce qu'on reconnaît, deviner le reste grâce au contexte, puis prouver chaque réponse par une citation. Voici la méthode, étape par étape.

Ce cours est à **télécharger en PDF et à imprimer gratuitement** : le bouton se trouve en bas de la page, sans inscription.

## Comprendre un texte : observer avant de lire

Avant même la première ligne, le document te donne beaucoup d'informations. C'est ce qu'on appelle le **paratexte** : tout ce qui entoure le texte.

| Élément                   | Anglais                                | Ce qu'il t'apprend                                |
|---------------------------|----------------------------------------|---------------------------------------------------|
| le titre                  | the title, the headline (journal)      | le sujet principal                                |
| le sous-titre, le chapeau | the subtitle, the lead                 | un résumé en une phrase                           |
| la source                 | the source                             | le journal, le site, le livre d'où vient le texte |
| la date                   | the date                               | l'époque, l'actualité                             |
| l'auteur                  | the author, the writer, the journalist | qui parle, et parfois de quel point de vue        |
| l'image et sa légende     | the picture, the caption               | le lieu, les personnages                          |

## Identifier le type de texte

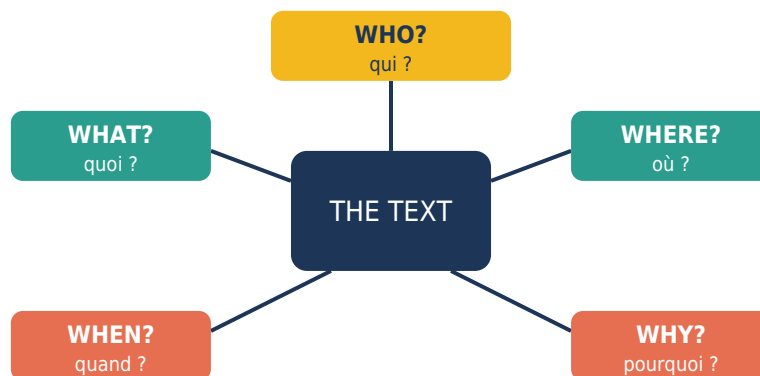
Chaque type de texte a sa forme et son but. Le reconnaître t'aide à savoir ce que tu vas y trouver.

- **a newspaper article** (*un article de journal*) : un titre accrocheur, des faits, des dates, des témoignages entre guillemets.
- **a blog post** (*un billet de blog*) : écrit à la première personne, ton familier, opinions.
- **an email, a letter** (*un courriel, une lettre*) : **Dear..., Best wishes, Love.**
- **an extract from a novel** (*un extrait de roman*) : un récit au passé, des personnages, des dialogues.

- **an interview** (*une interview*) : des questions et des réponses.
- **an advert, a leaflet** (*une publicité, un dépliant*) : des impératifs, des prix, des horaires.

## Une première lecture : les questions clés

Lis le texte une première fois en entier, **sans t'arrêter** sur les mots inconnus. Ton seul but : répondre aux cinq questions de base, les « 5 W ».



Les « 5 W » : dès la première lecture, cherche qui, quoi, où, quand et pourquoi.

### ASTUCE

Surligne d'une couleur les noms propres (personnes, lieux) et d'une autre les dates et les chiffres. En trente secondes, tu as le squelette du texte.

## Les mots transparents et les faux amis

Un grand nombre de mots anglais ressemblent au français : ce sont les **mots transparents**. Ils te donnent souvent le sens général d'une phrase.

### VOCABULAIRE CLÉ

**accident, animal, dangerous, discover, festival, journalist, police, important, rescue, temperature, incredible, transport** : tu les comprends sans dictionnaire.

Mais attention aux **faux amis**, qui ressemblent au français et veulent dire autre chose.

| Mot anglais | Vrai sens            | À ne pas confondre avec    |
|-------------|----------------------|----------------------------|
| actually    | en fait              | actuellement (currently)   |
| a library   | une bibliothèque     | une librairie (a bookshop) |
| sensible    | raisonnable          | sensible (sensitive)       |
| to attend   | assister à           | attendre (to wait)         |
| a journey   | un voyage, un trajet | une journée (a day)        |

|            |            |                           |
|------------|------------|---------------------------|
| eventually | finalement | éventuellement (possibly) |
|------------|------------|---------------------------|

# Deviner le sens : l'inférence

Inférer, c'est **déduire** ce que le texte ne dit pas directement. On infère le sens d'un mot, mais aussi les sentiments des personnages ou l'opinion de l'auteur.

## Deviner un mot inconnu

1. **Le contexte** : **She was shivering because the water was freezing.** Si l'eau est glacée, *shivering* veut forcément dire « grelotter ».
2. **La nature du mot** : après *the*, c'est un nom ; après *to*, un verbe ; avant un nom, un adjectif.
3. **La famille de mots** : préfixes et suffixes.

| Préfixe ou suffixe | Sens            | Exemple             |
|--------------------|-----------------|---------------------|
| un-, dis-          | contraire       | unhappy, dishonest  |
| re-                | de nouveau      | rebuild, reopen     |
| -er                | celui qui fait  | a swimmer, a farmer |
| -less              | sans            | homeless, careless  |
| -ful               | plein de        | helpful, peaceful   |
| -ly                | adverbe (-ment) | quickly, sadly      |

## Deviner les sentiments et les intentions

Un texte dit rarement « il était triste ». Il te donne des indices : **He stared at the floor and didn't say a word.** (*Il fixait le sol et ne disait pas un mot.*) On en déduit qu'il est triste ou gêné. Pour exprimer une déduction, dis **He must be upset** ou **We can guess that...**

# Répondre aux questions en citant le texte

Une bonne réponse est **courte, complète et prouvée**. On ne recopie pas tout un paragraphe : on cite seulement les mots utiles.

### MÉTHODE

- **Question ouverte** : réponds par une phrase complète, en reprenant les mots de la question. **Where does the story take place? → The story takes place in Galway.**
- **True or False** : donne ta réponse, puis une citation courte entre guillemets avec le numéro de ligne. **False: « the water was freezing » (l. 4).**
- **Question sur un sentiment** : nomme le sentiment, puis justifie. **She is proud: « I couldn't stop smiling » (l. 12).**

**Example.** « Last Saturday, fourteen-year-old Liam Byrne was walking along the canal in Dublin when he heard a cry for help. A small boy had fallen into the water. Without hesitating, Liam jumped in. "I didn't think, I just did it," he said. »

- **Who is the main character? → The main character is Liam Byrne, a fourteen-year-old boy.**
- **Liam thought for a long time before jumping. True or False? → False: « Without hesitating » / « I didn't think ».**
- **What kind of person is Liam? → He is brave: « Liam jumped in ».**

#### ERREUR FRÉQUENTE

- Répondre « yes » ou « false » sans justification : la citation fait partie de la réponse.
- Citer une phrase entière de quatre lignes : garde seulement les mots qui prouvent.
- Traduire le texte mot à mot avant de comprendre l'idée générale.
- Se laisser piéger par un faux ami : *actually* ne veut pas dire « actuellement ».

## L'essentiel à retenir

- Observe le paratexte : **title, source, date, author, picture, caption.**
- Identifie le type de texte : article, blog, lettre, extrait de roman, interview.
- Première lecture globale pour les 5 W : **who, what, where, when, why.**
- Appuie-toi sur les mots transparents, mais méfie-toi des faux amis.
- Infère le sens grâce au contexte, à la nature du mot et aux préfixes et suffixes.
- Réponds par une phrase complète et prouve avec une citation courte entre guillemets.